

# FLORLEAN DAL PALAZZI

*Salvo la Jolice - Ogni dì numerose contestazioni - Ben subite*

*KINTOLI - S. GIOVANNI*

Sic kendin la via, dav' l'Edicule e dai principai Tabachins dal centro e la via di sior Luigi Ferri.

**Abonamens** par l'interno un An quatri francos: 6 mes dei francos per l'estero il doblis.

**Servizi telegrafich particolar**  
di **FLORLEAN**  
*(Un pocut ritardat)*

**Via de Pueste, 30 setembr.** — (oris 6.30 p.m.) Son stadii scuviartis ches dos fantazzidis, che si ciolevin oguli sere la libertat di là a matèa ju impiegas de pueste.

**Via de Pueste, 30.** — (oris 9. p.m.). In scolariment dal miò telegrama azuns che dis dos fantazzidis scuviartis e son des sartorelis. Una di lor e jè inamorade m'arte di un impiegat adatt a l'ufizi de distribuzion des letaris. Che altre e ha apce che un moros impiegat e pueste. Ogni altre sere lor e han il matt gust di la pe buchete de distribuzion des letaris a domandà se jè letare par lor. Ogni volte e cambin non, i disin un non fals, un non che no l'esist. Eco come che son stadii scuviartis: Marcus di sere es 6.30 e lejia e pueste, al sportelli de distribuzion: Xela, letera per mi? — e domandà une — Che nome gala ela? — La fantate no veve tignut a mens il nou fals che deve ju ches altri voltais, e cussi e disè un altri non. Ju impiegas la ciatarin bsn e diserpa: No, questo nob xe el so vero nome. Jè no saveye ce rispindji e cussi e so scuviarte.

★ ★ ★

E son altri dos che si divertissin di là a matèa i zovins di buteghe, e' ju impiegas dai publichs ofizis; chestis no son dos sartorelis ma apartegnun al ceto medio. Jolice o tornarai a discori in proposito e se no si corezin entri 4 dìsi, ti doi perable di pubblica i lor nons e lis lor baronadis.

**Inserzioni:** intitolas el l'Amministracion. Manda i bez cuu letara raggiugendade o su reggii postal ai semplici indirizz: **Amministracion dal Florean dal Palazzi, Udin.**

**Storiellis di Florean**

Ce isal, ce po isal, ma la tabachine no sta cujete. Corponou di bio, ce hae, l'arint vivi aquess? O arint o, aux eujè cussi; nol è cas di di fale 'sta cujete.

Ben, ce isal massut di gnuv? Al pareve duffinit, al pareve che Florean la lassas in pas o parceche ni jere stuff, o parceche e jerin stuff i letors di lei ches nainis, o parceche la tabachine e stève cujete.

Nissune di chestis robis: nissune afatt. Ma Florean al diseve; ce zove matea a volé par luarze riesci a dressà lis giambis ai cians. E je, fadje butade vie tanche battaghe in t'un mortal, opur fai la barbe al muss, che si piard l'scèle e savona.

Dunce vignin al concret: ce isal di gnuv? Al è di gnuv, jo veramentri par lis resous sumo ditjis o vards tasut, ma no puès parceche o hai ouli une dozzene di letaris che m' invidin a fevela, al è di gnuv, o disevi, che la tabachine e veventat un biell colput. No mingo no di Stat, veudit, oh la tabachine no si ocupe di pulitiche, altri che par di mal dal Guvar.

Si trattave di un colput finanziari, di une speculazion ben ideade, ben organizade.

Eco la tabachine stafe di sta in che contrade seure, e voleva vigni a sta in borg di san Tomes sul ciunton di Duplessis dula che jere la fiaschetterie toscane. E dai, e tire, e parceche mestede, sior si nro, che ti veve otignand ul meti su li, in chell magnifici puest, la so brave postarie.

Ma il diaul al la olut meti ta so code, e corpo e ance di mil Ventrins di là di vignal, al che, il Ministeri al ha dit una biell di notoleri d' tondi, par cui la tabachine, se po ascendit, e seugne

contentassai di sta te contrade scupe. E di a cussi che veve caparade andé la buteghe e cumò i toce di piardi la capare i Caspiti, se e crodeve di jessi in tene bote di flar; ma, come che o hai dit, il Guvian nol ha olut savent des ideis speculativis de tabachine, la qual né e varà un motiv di plui di sberlù l'ira di Dio dal Guvian medem.

Eco ce che al ul dì a no sta cajes! E si Florean al ha predicat la oujete plui di une volte! Ma il

## Leterature di Florean

### In lode dal muss

Evive il muss,

Vive la bestie

Che jè 'l prototipo

De la modestie,

Il capostipite

De la paziente,

Il ver esempli

De continenze!

Il len, il stombli

Par lui doprat,

In gnoeve guise

Tal à domat.

Che, sott la sante

Potente vene,

Al sbasse il ciav,

Al pleè la schene,

Nè si lamente,

Nè va in furor,

Nance s'al crepe

Sott il lavor.

Ecolo, ecole

Ne la so... glorie

Degn di poeme,

E degn di storie.

Devot al canone

De... l'opinion,

Sott la paterne

Man dal paron,

Al sa adatasì,

Indiferent

Ne l'aparenze,

Ad ogni event

E si diress

Che 'l ben e 'l mal

Par lui e fossin

' Ne ciese ugual.

Ma la sensibil

Quarde del cur

Se qualchi volte,

Fra clar, e seur,

E tente 'l sfogo

Di qualchi affett,

(Che la lez... logiche

A no permett

A la so caste)

Baste 'l baston

Par oh' al rientri

Ne la reson

Che 'l muss al devi

Simpri a l'effett

Des lez... patriotichis

Staasi soggett.

Se, raris voltis,

Al si dà 'l cas

Che d' ste close

Nol sei persuas,

Al si ribelle,

Al tire un pan,

Al dà un' ucade,

Ma... nol fas dàn,

Nol giave - al solit

Nissun' costrutt,

Anzit al ris-chie

Di piardi dutt.

Chell pòc, che a fuarse

Di schene, al ha

In tel mar-magno

Podut pes-chia

Di mancomat

Par vivaz

Infin che l'ore

Ven di crepà

Sere e matine

Matine e sere

De l'uman prossim

Provel la guere;

D'ogni porcada

A lui i toce

A païa 'l fio

Di schene e boce,

E de sò opare,

Del so lavor

Altris e gioldin

E 'l plui e 'l mior!

E, non per tant

Ch' al piardi 'l schacc

In ogni ciese,

Al viv tal saco,

Si, che di orodi

Si han reson,

Che prest i giavìn

Ance i cojons!

E sèi! Tu va

Canzon giulive

E al muss intone

Evive! Evive!

Evive il muss!  
Vive 'l paron!  
Vive la logiche  
De la... reson....

Berlitiche

### Corispondenze di Florean

Ciampannid, 4' otubar

— Cioo — al ha zovat Florean sastu — e disiu che domenie sei la rese di cont dei bez dal ciampanili.

— Dau sintut ance jo — mi sastu tu ce mud che va a finissi? Qualchidun al ha di di qualchi peraule, e alore il plevan, che nol ul che nissun i fasi osservazioni, al ha di lassà implantat dutt.

— Magari — Sin ben bogns no di fa i cassirs.

— Ma vin di sta attens — la rese di cont bisugne che partissi da la prime linee scritte sul librut che al consegna in Glesie sior Agnul, e sul qual il plevan al continuave a notà — e bisugne propri dai une oc喬ade e viodi se al è chell parceche se al ven fur con tun libri gnuv, o ance vedio, che nol sedi chell di sior Agnul, in alore bisugne domandalu.

— Diaul — bisugne che al sedi propri il prin libri, ance parceche sun chell son notasi i bez che al dè fur sior Agnul in Glesie a la presinze dal popul — e po no cognossino il caratar di sior Agnul?

— Larès ben viostu che al foss ance sior Agnul presint, lui che al sa dutt parceche al è stat lui, puaret, che al ha tant fatt par che il ciampanili s'implanti — se nol foss altri bisognares invidalu par gratitudine.

— Tu pus nome erodi se la presinze di sior Agnul i comude al plevan! Sior Agnul al è bon di dì il so olè, e di dà spiegazions!

— E i cons dai ciamps e ciasis compras pe Glesie, vino di viodiju?

— Ma — Sior Agnul al ha consegnaas i siei ma il plevan, da quasi un an, ju ten scuindus — par cui prest e vegnaran ju lis bravis petizioni a cui che no ha colpe — e alore che nol stedi a erodi il plevan di spindi di chei de glesie par so capricci — lis spesia bisugne che lis sostengni lui e cui siei.

— Par bio — fur e han di vigni i cons di

sior Agnul è i lor — no e via dirit di viodju parcoche la Glesie e jè nestre. No si fevele d' cons de fabricerie, di chesg noaltris no s'intrighin e no e domandin a' olin chei de amministratzion privade.

— Vedarin domenie.

## Da la Zae di Florean

Zà seris Florean che al ciamine di gnott par viodi i trucs che sucedin tal mond, al leve ballucand oà e là ocupat tal siei pinsira; quand che al viod a entrà tre o quattri vistus di neri, in une canoniche; e curiositat mi ven di fa il mamo, e poi staju a osela chesg quattro tipos. O hai lassat che entrin, e dopo dis minùs, mi avicini a un balcon siarat, par sinti ce che vessin di di in chell sit che par Udin al cor « il ritrovò dai gesuis ». — Infati e zigavin tant fuari che al jere intil di stai donge, sintind tal miezz de strade dute la lor quistion. E fevelavin dal vescul, dai plevans, dai cialunis e di altri, robis che a nissun impuarte di savelis. Ma, fra lis altri ciossis si sintive a di: viostu tu Pieri chei che han concorut culi, chei che faran culà; e jù a chest, force a chell altri; insume e jè une vergogne che vevin di jessi ocupas chesg directors des animis in chestis garis, mentri i puars vecios, come mi disevin i bogns predi antichs, no lejevin giornai in sacristicie, nè vevin chestis bielis occupazions che la stupide libertat acorde, a chessg plui stupis e trags, direts da un sfuei fatt apueste par istupidi la int e riadiu simprì plui ciativs.

O hai savut che il vescul si è condott ben cul capelan di Felett. Ce erodial chel sfor Viciari di jessi un Sultan? Vés di save che al veve fatt scià il confessionari, il pulpit, l'organo... ma il vescul i ha dade une ramanzine come che al meretave parçè che no i aparten a lui di fassi arbitro di autoritat che nol ha, ma essiud entrat pe busse de olavarie, cumò al si erod un'omenon e paron di fà alt e bass ce che al erod. Puare religion in ce mans che jè!

Mi han mandat divarsis letaris segnalis cui non, dula che mi fassevin une descrizion brida d'un C. stat plevan a O. e dopo a M., che con Clasesole al jere il factotum, cun Someda iatess, e che encemò el par che al sei mitud dal Signor, sol a intorbidà il benjessi da la int che erod al predi. Di chest C. subit che o varai indagat ben l'afar, o scrivarai des bielis ciossis; sicut di fa ridi la int. Intant cumò silenzio, parcoche Florean nol ul serivi se non ce che al è ver, e che al puòdi fa ridi i furiehs.

O ricev è o pubblichi:

« Tu has di sayè, Florean, che a Sant'Antoni lis beghinis e fasin il diaul par tigni il lor directo. Ma che sal teguin, e che lu metin magari tal lor jet, che a no nus impuarta un boro. E mandin mess, e mandin suplichis, e han fatt tri-duos par otigni de Madone la grazie di conservalu. Ma no han lor tang vós in chell Oratori, e podares da Madone fai la grazie che cussi al finarès chest diauless. Ah! quand si finirajal di dà ad intindì e ingianà il puar popul cussi scempio e imbecill? »

Mi scrivin:

« Pre Z.... abul là e nol ul là gesuit; ma che al evadi o che al resti, ce ocor di meti tante confusion e di fa tang ciasss tal public? O resti che il vescul nol disi: e jè ore di finile?? Se al savess il ciadaldiaul che al è in grazie di chespeticulis tiradis su da chell fanatici! Se nol mett un poc di ordin il vescul, e a la direzion des animis, int positive, e serie; vers umin... il puar vescul al continuara che filastroce dal muart, e cussi sarà simprì il tran-tran, finchè il popul si stufará, e al vignará a ohe, di finile par simprì come che han fatt i franzès. E seciu masse i totanos cheste int nere! »

Mi mandin par che o pubblichi:

« Ce oleso! Cumò no lassin in pas nance i muara e dugg si scalmanin, un a' dispiett di chell altri di fanus là vie cun datt il lusso pus-sibil e a bon marciat. E jere la imprese come che jè encemò dal Boem e sul so servizi a di la veretat no si po che lodassi parcoche decoro,

Insoo e prezis disgres e son il programe dal Boem, il qual vineyarsse al è Ugnes e al sevele il superl'mior di quachidun altri essiad plui di un secul che la so famee e exist a Udin. Sior si mo che ha di vigni (ur un'altre imprese) la qual zà in principi no sconzenze tant ben. Figuralisi che mande pes ciasis a ofri il so servizi prime au- cendo che si disfredi il cadavar. Cussi, e jà to- cende pal funeral di chelli puar zovin di Angeli e son las subit a domandà di fai lor il funeral, ma Angeli indispettit di cheste premure fur di lug, parache lls fameis, e son buinis lor di maudà a clama l'imprese, al ha mandat vie l'agent de gnoe societat anice — cussi e contin — cum pocc'buine maniere, e cussi e impararan a ve convenienze e rignard in cheli momens abasianze doloros par cui che i tocc.

Se domande parce che la gnoe societat no ha une cubie di ciavai che sei compagnie avind vidid che i doi blantse son come l'articul.

E jà une robe che no par bon: e site disevin che varessin fatt'obis di gran lusso! Ma così va il mondo binba mia! — *Il salut Zanetou* —  
Le tappe de l'Europe i dì, l'arrivo d'una nava  
della quale nappa a viva ★ d'arabbi — Thalim k'ha

Un furister mi scriv par laguassi che les la- trinis publichis no si mantegni che nettezze che jè volude e che si riscontre in altris citas

Al azuns ancc che la presinze imediade di un portinar o portinare iu chell lug no jè tröpp convenient e scull o dassi che a cui spiete e comprendi la responz, — *Ciar Florean*, —  
che se i portinari iu chell lug no jè tröpp convenient e scull o dassi che a cui spiete e comprendi la responz, — *Ciar Florean*, —  
che se i portinari iu chell lug no jè tröpp convenient e scull o dassi che a cui spiete e comprendi la responz, — *Ciar Florean*, —

\* Tu has publicat di un miracul de Madone chella sciolto un amör che al jere impossibil di sciolzi e che cum il fantat al s' contente di sa- serebadis.

Fami il plazè di di a che fantazzute, che qualchi ciosse e ha ancemò tal so curut, che il miracul de Madone al podaves fra non lung temp rinnovassi in sens contrari.

Rignard po ali si sceladis assifuribeché son finidis. Fal duit'e che no varai plai lug assolu- tametil. Del rest e po sta steure che il fantat no si disperé tapp'cuse di pàrare la prime viste. Il thap' e l'galantomp, — *Ciar Florean*, —  
e iu yorec' ur loz a modi ben d'ordine di sol- leva di p'focorq' facchii niai exp in un tabac

E saressin preadis lls fermis che traschij su la plazze daç polam a freu; un poc i lor furors quand che capitai i contadins cu la robe. Cussi mi racomande che o publichi un, tal che al sta atent ogni martars, joibe e sabide, — *Ciar Florean*

## Epigrams di Florean

*EDIZIONE 15 GENNAIO 1887*

A glorie e onor dal professor Mastie:

mei tempo li eriede la vdo amicu' che me RX  
— no e tel le supea dei ufficiu' mio stant i Uffiv  
Sop' la sequele dì Gustip, no dì a' la finca  
So paron e prototor, — *Ciar Florean* —  
Par che il popul vadi mior, — *Ciar Florean* —  
Ne la via de... mala-fin, — *Ciar Florean* —  
Nel distind la gente — *Ciar Florean* —  
Che riuine la Nazion, — *Ciar Florean* —  
Ai è adat chelli salaron, — *Ciar Florean* —  
Chelli bon capo' di Mastie, — *Ciar Florean* —  
Che, par viarzi i presipizis,

Par il popul di bot, — *Ciar Florean* —  
E par l'art di sgoverna, — *Ciar Florean* —  
Al ha propit dugg i vizis!

— *Ciar Florean* —  
XV  
La patrie jè par edut un l'aminicu' — *Ciar Florean* —  
Che i sery isolant par risurti' i ventriculi — *Ciar Florean* —  
Che i sery isolant par risurti' i ventriculi — *Ciar Florean* —  
Berlitiche.

## AVIS DI FLOREAN

Essind cambiade l'amministrazion dal sfuei, al è stat provedut par che gnùvs e brilans e valen- tissims colaborators e prestin la lor opere util e dileteval te pubblicezion di *Florean dal Palazz*.

Par cui si viars un gruy abopament al sfuei da prin i otubar 1885, a dutt 31 Decembar 1886 a) prezzi di quatri frances par cui i gnùvs abopas e varessin il sfuei gratis par tre més, cioè da prin otubar a dutt 31 Decembar di chest an-

Cheste occasione noj po dale che *Florean*, — dunque, aprofitat fin che ses in temp. E saves ce che al dis il proverbio: *chi ha tempo non aspetti tempo*.

VINCENZO LUCCARDI, Director responsabil.

Stamparie Jacob e Colmegne.